***Δ****ρόσου* ***Χ****ριστίνα*

***Φ****ιλόλογος*

**Ιστορικές Πηγές**

Μεθοδολογια

αναλυσης & επεξεργασιασ

*Εισαγωγικά*

*Προβληματισμοί σε εκπαιδευτικό Forum:*

*(διατηρείται η στίξη και η ορθογραφία)*

* Kαλησπέρα ! Λοιπόν, είμαι θεωρητική κατεύθυνση Γ' λυκείου , και έχω μπερδευτεί. Στο μάθημα της Ιστορίας, στο κομμάτι των πηγών , οι καθηγητές του σχολείου, μας λένε πως πρέπει να γράφουμε ότι ξέρουμε , και έπειτα να σχολιάζουμε πολύ απλά τη πηγή στο τέλος. Όσον αφορά το φροντιστήριο, μας λένε πολύ απλά , ότι πρέπει να γράφουμε το κείμενο (που έχουμε μάθει απ'εξω) , ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΌ με τη πηγή . Δηλαδή, γράφουμε το κείμενο και παράλληλα σχολιάζουμε τη πηγή . Ποιος είναι κατά τη γνώμη σας ο σωστότερος τρόπος;
* Κλασικό δίλημμα. Γενικά ο "σωστότερος" τρόπος είναι να δείξεις ότι καταλαβαίνεις τι γράφεις. Υπάρχουν καθηγητές που συνιστούν το "γράψε την παπαγαλία και μετά κοπάνα από κάτω όλη την πηγή και τέλος, γράψε και μια σειρά σχόλια και είσαι κομπλέ". Άλλοι λένε καθόλου παπαγαλία και γράψτα όλα όπως τα καταλαβαίνεις. Αυτά όπως καταλαβαίνεις είναι τα άκρα. Η πιο μετριοπαθής λύση (επειδή αν δεν το κατάλαβες ΔΕΝ υπάρχουν σαφείς οδηγίες για τον τρόπο διόρθωσης των γραπτών) είναι ο συνδυασμός ή αλλιώς η συρραφή. Κοίτα , εμάς μας έλεγε στο σχολείο η καθηγήτρια ότι τις σίγουρες μοναδες τις παίρνεις με το να γράφεις πρώτα το κομμάτι του βιβλίου και μετά να κάνεις την ανάλυση .. αν όμως θέλεις να πάρεις και το "μπόνους" κάνεις πολύυυυ προσεκτικά τον συνδυασμό (δηλ τα γράφεις όλα μαζί με συγκρίσεις, αλλά με πολύ καλή δομή)
* Εγώ δυο χρόνια έγραφα πρώτα τις πληροφορίες του βιβλίου και μετά το τι έλεγε η πηγή...τη μέρα των Πανελληνίων έγραψα συνδυασμό...νομίζω ότι σου βγαίνει εκείνη την ώρα! Προσωπικά ο καθηγητής του σχολείου που βαθμολογεί στις Πανελληνιες μας έλεγε οτι δεν υπάρχει ένας σωστός τρόπος, αρκεί να βγαίνει ένα σωστό αποτέλεσμα...δλδ αν τα γράφει όλα ,τον ίδιο βαθμό θα βάλει και σε κάποιον που τα κάνει συνδυασμό και στον άλλον που γράφει πρώτα το βιβλίο και μετά τη πηγή...αν κι απ ότι κατάλαβα όταν διάβαζα το γραπτό μου...είναι πιο ωραίος ο συνδυασμός  ! Υ.Γ | Ιστορία έγραψα 19,7 (100,97)
* Γεια σας παιδια! ειμαι καινουριο μελος βασικα η απορια μου (δεν ειναι ακριβως απορια πιο πολυ γνωμες θελω να ακουσω) που με βασανιζει απιστευτα ειναι η δομη που πρεπει να εχει μια απαντηση κυριως στην ιστορια (πηγες). Εγω προτιμω να αρχιζω με <<ιστορικες γνωσεις>> - παπαγαλια και μετα οπου χρειαζεται να διακοπτω με το παραθεμα δηλαδη (βιβλιο - παραθεμα – βιβλιο -παραθεμα). Αυτο το οποιο νομιζω πως κανω λαθος ειναι πως ποτε δεν αναφέρω την πηγη δηλαδη ποτε δεν γραφω πχ ολα τα παραπανω αποδεικνυονται και απο το παραθεμα του ταδε...(ο καθηγητης του σχολειου μου εχει πει οτι ειναι λαθος να μην το γραφω)
* Καλως ορισες!
λοιπον..κοιτα, εγω για τις πηγες σιγουρα ξερω οτι ειναι ωραιο να υπαρχουν παραγραφοι και μια μικρη εισαγωγη, δηλαδη να γραφεις μια μικρη περιληψη της πηγης, που βρισκεσαι χρονικα,ποιους θα δεις,ισως και την εισαγωγη του βιβλιου. Στις υπολοιπες εγω τουλαχιστον γραφω κατι απο πηγη,και μετα αντιστοιχο βιβλιου. Μετα παλι κατι απο πηγη,και μετα παλι τo αντιστοιχο του βιβλιου.Θα σου πω τι εκανα εγω.Στην ιστορια στις πηγες εγραφα τις ιστορικες γνωσεις πρωτα πρωτα και μετα σε μια παραγραφο σχολιαζα την πηγη. Χρησιμοποιουσα την συνδετικη φραση "η πηγη επιβεβαιωνει την ιστορικη αφηγηση" ή δεν την επιβεβαιωνει αναλογα. Μετα σχολιαζα την πηγη. Στον σχολιασμο αυτο που εκανα εγω ηταν να ξαναγραφω την πηγη με δικα μου λογια!

 **Μεθοδολογία ανάλυσης & επεξεργασίας πηγών Ιστορίας**

Η δεύτερη ομάδα ερωτήσεων στην εξέταση της Ιστορίας περιλαμβάνει δύο ερωτήσεις – από 25 μονάδες η καθεμία - που η απάντησή τους απαιτεί τον συνδυασμό ιστορικών γνώσεων (κυρίως των πληροφοριών που παρέχει το διδακτικό εγχειρίδιο) και των στοιχείων που θα αντλήσει ο μαθητής από τα ιστορικά παραθέματα που δίδονται. Γι’ αυτό τον λόγο παρατίθενται σε αποσπάσματα ή και ολόκληρα κείμενα, ιστορικά δοκίμια, άρθρα, ειδήσεις, γελοιογραφίες, γκραβούρες, γραφήματα κλπ, δηλαδή, άμεσες ή έμμεσες πηγές ιστορικής πληροφόρησης από τις οποίες ο μαθητής **πρέπει να αποσπάσει τις σχετικές πληροφορίες**, **να τις εντάξει χρονικά και να τις συνδέσει με την ιστορική αφήγηση !**

Μια ιστορική πηγή σε γενικές γραμμές:

**Επιβεβαιώνει** και, συνακόλουθα, **τεκμηριώνει** τις πληροφορίες του σχολικού βιβλίου, **επεξηγεί**  και **διασαφηνίζει**  σε αναλυτικότερη διατύπωση τα περιληπτικής διατύπωσης ιστορικά δεδομένα του σχολικού βιβλίου, **παρέχει πρόσθετα στοιχεία** για ένα θέμα (λ.χ. προσδιορίζοντας επιπλέον λόγους, αίτια, συνέπειες κι αποτελέσματα για ένα ζήτημα – πέρα από όσα δίνει το σχολικό βιβλίο), **καταθέτει μια αντίθετη άποψη** και συνακόλουθα διαφοροποιείται από αυτή που υποστηρίζεται στο κείμενο του σχολικού βιβλίου, ή αποτελεί **συνδυασμό** των παραπάνω.

Ο μαθητής είναι υποχρεωμένος αρχικά να αντιληφθεί τη σχέση της πηγής με το σχολικό βιβλίο και στη συνέχεια να αξιοποιήσει το κείμενο της πηγής, για να ενισχύσει την απάντησή του. Οι μέθοδοι που κρίνονται προτιμητέες είναι: η **σύνθεση** και η **παράθεση**.

**Α) Η μέθοδος της σύνθεσης**

Με τη μέθοδο της σύνθεσης, ο μαθητής επιχειρεί να συνδυάσει τα δεδομένα του βιβλίου με αυτά της πηγής. Θεωρείται ότι διαθέτει υψηλότερο συντελεστή δυσκολίας. Κατά την ανάγνωση της πηγής πρέπει ο υποψήφιος να εντοπίσει τα στοιχεία εκείνα που έχουν νοηματική συνάφεια με όσα ο ίδιος γνωρίζει από το σχολικό βιβλίο. Αποτελεί, βεβαίως, προϋπόθεση η επαρκής γνώση του κειμένου του σχολικού βιβλίου, μια και είναι η βάση, στην οποία θα εδρασθεί η απάντηση στην ερώτηση.

Είναι θεμιτή η κατασκευή ενός ευσύνοπτου σχεδιαγράμματος, προκειμένου να επιτευχθεί η καλύτερη και όσο το δυνατόν πληρέστερη σύνδεση και ταύτιση των δεδομένων πηγής και βιβλίου. ( Η δημιουργία ή όχι του σχεδιαγράμματος και κυρίως η αναλυτικότητά του εξαρτώνται βέβαια από το χρόνο που διαθέτει ο υποψήφιος).

Το σχεδιάγραμμα αποτελείται από δύο στήλες. Στην αριστερή στήλη σημειώνουμε περιληπτικά τις πληροφορίες που απαιτούνται στην απάντηση από το βιβλίο και στη δεξιά στήλη τις σχετικές πληροφορίες από την πηγή. Για κάθε στοιχείο του βιβλίου (ένα δεδομένο ή και ευρύτερη ενότητα), προσπαθούμε να εντοπίσουμε (αν υπάρχει) και να συνδέσουμε την ανάλογη και συναφή αναφορά της πηγής.

Στην περίπτωση που η πηγή καταγράφει **αντίθετες απόψεις** από εκείνες του βιβλίου πρέπει, αφού πρώτα καταγράψουμε τις ιστορικές μας γνώσεις από το σχολικό εγχειρίδιο, να σημειώσουμε και να τονίσουμε την αντίθεση της πηγής κα στη συνέχεια να αναφερθούμε αναλυτικά στη διάσταση των απόψεων και, αν είναι δυνατόν, να την αιτιολογήσουμε. Σε αυτήν την περίπτωση είναι αναγκαίο ο μαθητής να θεωρήσει βασικά ορθή την άποψη που καταγράφει το σχολικό βιβλίο.

Μετά την ολοκλήρωση του σχεδιαγράμματος, προχωρούμε στην ολοκληρωμένη ανάπτυξη της απάντησης. Είναι προφανές ότι το κείμενο του σχολικού βιβλίου πρέπει να γραφεί κατά το δυνατόν αυτούσιο (όταν η δυνατότητα της κατά γράμμα απομνημόνευσης είναι εφικτή) ή τουλάχιστον με πλήρη  απόδοση του νοήματος που έχει ο μαθητής αφομοιώσει (όταν αδυνατεί να υποβληθεί στη διαδικασία της αποστήθισης).

Στη συνέχεια, και με βάση πάντα το σχεδιάγραμμα, ο μαθητής αξιοποιεί το κείμενο της πηγής για να επιβεβαιώσει, να τεκμηριώσει και να αναπτύξει περισσότερο τα όσα έχει ήδη γράψει από το βιβλίο, δημιουργώντας τόσες συνδέσεις βιβλίου – πηγής, όσες του επιτρέπει το σχεδιάγραμμά του.

Είναι πιθανόν αναγκαίο κάθε φορά που ο υποψήφιος μεταβαίνει από το κείμενο του βιβλίου στο δεδομένο της πηγής να χρησιμοποιεί και μια μεταβατική φράση, η οποία θα εξομαλύνει το πέρασμα από το βιβλίο στην πηγή και θα από/κατά-δεικνύει στο διορθωτή την κριτική και συνθετική σκέψη του μαθητή. **Πρέπει να σημειωθεί ότι η απλή επανάληψη του κειμένου της πηγής συνιστά σφάλμα μεθοδολογικό.** Ο μαθητής οφείλει να αναπλάσει δημιουργικά με το δικό του λόγο και ύφος την πληροφορία που αντλεί από τη κείμενο της πηγής.

Συνοπτικά: Κείμενο βιβλίου + μεταβατική φράση + κείμενο πηγής

Οι επιπλέον πληροφορίες του παραθέματος, όσες δηλαδή δεν μπορούμε να συνδέσουμε με το σχολικό  βιβλίο, θα τοποθετηθούν στην απάντησή μας αμέσως μετά την ανάπτυξη της σύνθεσης. Τις χαρακτηρίζουμε επιπρόσθετα στοιχεία και δεδομένα, που συμβάλλουν στην ευρύτερη κι ολοκληρωμένη διαπραγμάτευση της ερώτησης.

Παρατίθενται στη συνέχεια ορισμένες **εκφράσεις** που μπορούν να αξιοποιήσουν οι υποψήφιοι, **προκειμένου να επιτευχθεί η επαρκής νοηματική σύνδεση των δεδομένων του βιβλίου με τις πληροφορίες της πηγής:**

*Σύμφωνα [μάλιστα και] με τα δεδομένα / στοιχεία που εξάγουμε / συνάγουμε / αντλούμε από το ιστορικό παράθεμα / πηγή …*

*Ανάλογες / Σχετικές / Παραπλήσιες είναι και οι πληροφορίες που παρέχει το ιστορικό παράθεμα / πηγή …*

*Η συγκεκριμένη άποψη μπορεί να τεκμηριωθεί βάσει της σχετικής μαρτυρίας που παρέχει το ιστορικό παράθεμα…*

*Τα όσα αναφέρθηκαν προηγουμένως γίνονται τεκμαρτά / κατανοητά / αντιληπτά κι από το κείμενο του ιστορικού παραθέματος …*

*Ενισχυτικά / Προς επίρρωση των συγκεκριμένων δεδομένων, το ιστορικό παράθεμα καταγράφει ανάλογες πληροφορίες …*

*Πραγματικά / Όντως / Ειδικότερα / Γενικότερα / Συγκεκριμένα / Τελικά / Καταληκτικά / Ανακεφαλαιωτικά / Συνολικά / Επιπρόσθετα / Διευκρινιστικά / Συμπερασματικά / Επεξηγηματικά / Αντίθετα / Συμπληρωματικά είναι δυνατόν / είναι αναγκαίο / είναι εύλογο / είναι σημαντικό / να επισημανθεί / να σημειωθεί ότι …*

*Πρέπει / Οφείλει βέβαια / οπωσδήποτε / πάντως / φυσικά / εν τέλει / ίσως / πιθανόν να λάβει κανείς υπόψη το γεγονός ότι και στο ιστορικό παράθεμα διατυπώνονται παρόμοιες / παραπλήσιες / πανομοιότυπες πληροφορίες …*

*Πέρα από τα όσα σημειώθηκαν, είναι αναγκαίο να επισημανθεί / διευκρινιστεί / σημειωθεί και με βάση τα δεδομένα του κειμένου της πηγής ότι …*

*Η συγκεκριμένη άποψη / πληροφορία μπορεί να ερμηνευτεί / ενισχυθεί με σχετική παραπομπή σε ανάλογες πληροφορίες του ιστορικού κειμένου…*

*Οι προαναφερθείσες απόψεις / στοιχεία έρχονται σε [πλήρη / μερική] συμφωνία / σε ευθεία αντίθεση / συγκλίνουν / αποκλίνουν / διαφοροποιούνται / ταυτίζονται με όσα καταγράφονται στο ιστορικό παράθεμα…*

**B) Η μέθοδος της παράθεσης**

Η μέθοδος της παράθεσης θεωρείται ταχύτερη και πιθανόν ευχερέστερη. Διευκολύνει το μαθητή στην απόδοση του σχολικού βιβλίου, ανεξάρτητα από το κείμενο της πηγής και αντίστροφα. [Η επιλογή της μεθόδου σύνθεσης ή  παράθεσης εξαρτάται από ποικιλία παραγόντων. Συνθήκες όπως ο διαθέσιμος χρόνος, η ποιότητα της προετοιμασίας του υποψηφίου, η νοητική ετοιμότητα και εγρήγορση της στιγμής κ.α., είναι δυνατόν να καθορίσουν τον τρόπο διαπραγμάτευσης της πηγής. Θεωρητικά, πάντως, η βαθμολογική αξιολόγηση αναμένεται να είναι η ίδια].

Κατά πρώτον ο μαθητής γράφει τις σχετικές με την ερώτηση ιστορικές γνώμες, όπως αυτές προκύπτουν από το σχολικό βιβλίο.

Στη συνέχεια σχολιάζει το κείμενο της πηγής, αφού πρώτα κατά την ανάγνωσή της έχει εντοπίσει εκείνα τα σημεία που απαιτούνται, προκειμένου να δώσει επαρκή απάντηση στην ερώτηση.

Φορμαλιστικές **φράσεις** του τύπου *«όπως έχει ήδη αναφερθεί … προηγουμένως έγινε λόγος για … σημειώθηκε ήδη ότι … σε συνέχεια των όσων αναφέρθηκαν … σε συνάρτηση με τα προηγούμενα …»* είναι πιθανόν αναγκαίες, προκειμένου να επιτευχθεί επαρκής σύνδεση της πηγής με τα όσα έχουν γραφεί από το βιβλίο.

**Γενικές παρατηρήσεις – οδηγίες**

- Ο μαθητής οφείλει στο κείμενό του να τηρεί τη σωστή έκταση των παραγράφων και να δημιουργεί νοηματικές ενότητες.

Στο τέλος ή στις τελευταίες παραγράφους της ανάλυσης της πηγής πρέπει να τοποθετούνται όλα εκείνα τα στοιχεία της πηγής, που δεν μπορούν να αναχθούν σε πληροφορία του σχολικού βιβλίου, καθώς επίσης και οι αντίθετες απόψεις που τυχόν καταγράφει η πηγή για ένα ζήτημα.

- Η χρήση προλόγου κι επιλόγου – τόσο στη μέθοδο της σύνθεσης, όσο και στη μέθοδο της παράθεσης – είναι θεμιτή σε λογικά πλαίσια.

Για τη δόμηση του **προλόγου** αξιολογούμε το γενικό πνεύμα του σχολικού βιβλίου για μία ενότητα ή βασιζόμαστε στην πρώτη παράγραφο του κεφαλαίου (όταν αυτή είναι εισαγωγική) ή συμπυκνώνουμε τα δεδομένα που προηγούνται της απάντησής μας σε μια προσπάθεια να δώσουμε σε αυτή την αίσθηση της ιστορικής αλληλουχίας των γεγονότων.   Ο **επίλογος** πρέπει να αναφέρει γενικά συμπεράσματα, τα οποία απορρέουν από το συσχετισμό των δεδομένων βιβλίου και πηγής ή να συμπυκνώνει δεδομένα που έπονται της απάντησής μας σε μια προσπάθεια να δώσουμε σε αυτή την αίσθηση της ιστορικής αλληλουχίας των γεγονότων.

- Το κείμενο του ιστορικού παραθέματος μπορεί να αξιοποιηθεί στην αρχική του μορφή και να ενταχθεί οργανικά στο εσωτερικό της απάντησης μας κυρίως με δύο τρόπους, με τη χρήση της παρένθεσης (…) ή των εισαγωγικών «…» . Δεν πρέπει, όμως, να υπερβαίνει το όριο της μίας σειράς ούτε βέβαια να γίνεται κατάχρηση !!

- Ενδεικνυόμενη μέθοδος θεωρείται,  παρουσίαση του κειμένου της πηγής με δικά μας λόγια και στη συνέχεια η παράθεση του ίδιου του κειμένου εντός παρένθεσης ή εισαγωγικών περιόδου. [Δίνουμε την αρχή και το τέλος της περιόδου του  κειμένου θέτοντας ενδιάμεσα τρεις τελείες …][[1]](#footnote-1)

*(Κείμενο Αικατερίνης Μ. Ρεβάνογλου, Σχολικής Συμβούλου Φιλολόγων)*

**► Για να απαντήσουμε γραπτά σε ερώτηση που σχετίζεται με ένα παράθεμα:**

Ακολουθούμε τις βασικές αρχές παραγωγής γραπτού λόγου. (Οι απαιτήσεις μας είναι πιο αυξημένες στο Λύκειο και ιδιαίτερα Β’ και Γ’):

Στην αρχή, στον πρόλογο, κάνουμε μια σύντομη αναφορά στο είδος του παραθέματος (δημοσίευμα τύπου, ιστοριογραφία, επίσημο έγγραφο) και μια σύντομη εισαγωγή στο γεγονός με το οποίο θα ασχοληθούμε. Ο πρόλογος προετοιμάζει την κυρίως απάντηση. Ακολουθεί η κυρίως απάντηση, στην οποία συνδυάζουμε δημιουργικά το σχολικό εγχειρίδιο και το παράθεμα, το οποίο λειτουργεί είτε παραπληρωματικά είτε συμπληρωματικά στην αφήγηση του εγχειριδίου. Επισημαίνουμε στους μαθητές ότι σε καμία περίπτωση η απάντησή μας δεν αποτελεί το νόημα της πηγής!! Έχουμε υπόψη μας ότι η πηγή τεκμηριώνει την ιστορική αφήγηση του βιβλίου και όχι το αντίστροφο. Η απάντησή μας ολοκληρώνεται με έναν επίλογο, στον οποίο καταγράφουμε κάποιες γενικότερες εκτιμήσεις και συμπεράσματα σχετικά με το θέμα που αναπτύξαμε στην κυρίως απάντηση. Μπορούμε επίσης να κάνουμε σύντομη αναφορά στις μετέπειτα εξελίξεις που αφορούν το συγκεκριμένο θέμα με βάση τις ιστορικές μας γνώσεις.

Για να είναι άρτια και ορθή η αξιοποίηση των πηγών θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη σημασία στις βασικές αρχές παραγωγής γραπτού λόγου: προσέχουμε το περιεχόμενο, την έκφραση και τη δομή:

Περιεχόμενο: Η διατύπωση είναι ακριβής και σαφής. Αποφεύγουμε να μεταφέρουμε στην απάντηση μας αυτούσια αποσπάσματα από την πηγή (χρησιμοποιούμε μόνο τους ιστορικούς όρους – ορολογία) και να διατυπώνουμε υποκειμενικές κρίσεις (όταν δεν μας ζητούνται). Προσπαθούμε πάντα να γενικεύουμε τις πληροφορίες που μας δίνει η πηγή ακολουθώντας την επαγωγική μέθοδο.

Έκφραση: σωστή χρήση των γραμματικών και συντακτικών κανόνων. Αποφεύγουμε το λογοτεχνικό ύφος και τον υπερβολικά μακροπερίοδο λόγο.

Δομή: ο λόγος μας δομείται σε πρόλογο, κύριο θέμα, επίλογο. Φυσικά ακολουθούμε βασικές αρχές παραγραφοποίησης.

«Για να γράψεις καλά την ιστορία

πρέπει να ζεις μέσα σε χώρα ελεύθερη.»
[Βολταίρος](http://www.sansimera.gr/quotes/authors/42)

 *«Το μόνο πράγμα που μας διδάσκει η ιστορία είναι*

 *ότι τίποτε δεν μας έχει διδάξει η ιστορία...»*

[*Friedrich Hegel, 1770-1831, Γερμανός φιλόσοφος*](http://www.gnomikologikon.gr/authquotes.php?auth=105)

*«Η γοητεία της ιστορίας και το αινιγματικό της δίδαγμα*

*είναι ότι από εποχή σε εποχή τίποτα δεν αλλάζει*

 *κι όμως τα πάντα είναι διαφορετικά...»*

[*Aldοus Huxley, 1894-1963, Άγγλος συγγραφέας*](http://www.gnomikologikon.gr/authquotes.php?auth=35)

1. Μερίδα διδασκόντων και διορθωτών απορρίπτουν τη χρήση του συγκεκριμένου τρόπου ανάλυσης μιας πηγής με το αιτιολογικό ότι ο μαθητής είναι πιθανόν να γράφει δύο φορές το ίδιο πράγμα. Στο πλαίσιο, λοιπόν, αυτού του προβληματισμού, για την αποφυγή μιας αρνητικής αξιολόγησης, πρέπει ο υποψήφιος να αξιοποιεί με περίσκεψη το κείμενο της πηγής, φροντίζοντας πάντοτε να έχει αφομοιώσει και να αποδίδει με προσωπικό ύφος το περιεχόμενό της.   [↑](#footnote-ref-1)